

～イオンリテール株式会社様と共同受賞～

ビジネスガイド社主催の第5回リテールプロモーションアワードを 多言語映像通訳サービス「みえる通訳」が受賞！

株式会社テリロジーサービスウェア(本社:東京都千代田区、代表取締役社長:鈴木 達)は、イオンリテール株式会社(本社:千葉県千葉市美浜区、代表取締役社長:井出 武美)とともに、2019年10月16日(水)に株式会社ビジネスガイド社が主催した第5回リテールプロモーションアワード(RPA)にて、イオンリテール様並びにイオングループ各社様内での「みえる通訳」を活用した集客・販促支援の取り組みが評価され、表彰されました。

◆リテールプロモーションアワード (RPA) とは

株式会社ビジネスガイド社が主催する、販促・企業ギフト・マーケティングの専門見本市『プレミアム・インセンティブショー』において、実店舗における優れた集客・販促支援プロモーションを実施した企業にアワードの栄誉を贈る表彰式になります。今年で第5回目となる表彰式は、2019年10月16日(水)サンシャインシティ文化会館4階、会場内特設ステージにて実施されました。

※<https://www.pishow.com/60pi/retail.htm>



◆イオングループ様のみえる通訳を活用した取り組み

「みえる通訳」は、全国のイオンリテール様並びにイオングループ各社様の店舗で従業員が使用している社内用スマートフォンやタブレット約30,000台で、ご利用頂いております。外国人観光客の日本への訪日数も年々増加してきている中、三大都市圏だけでなく、地方部へ足を伸ばす観光客も増加しており、イオンリテール様並びにイオングループ各社様の全国様々な店舗へ足を運ぶお客様が増加している状況でした。そのような中、「みえる通訳」を通じ、お客様との言葉の壁をなくし、購買意欲や購買行動を引き出す取り組みを、全国で推進している点が高く評価され、この度、共同受賞の運びとなりました。また、「みえる通訳」は、多言語通訳だけでなく手話通訳(日本手話)にも対応しているため、バリアフリーへの取り組みの一助として活用いただいております。

これからも業界No.1の「みえる通訳」を通して、外国人のお客様や、日本人のろう者のお客様との言葉の壁をなくし、日本の社会に貢献してまいります。【みえる通訳について: <https://www.mieru-tsuyaku.jp/>】

会社名 : イオンリテール株式会社
 代表者 : 代表取締役社長 井出 武美
 所在地 : 千葉県千葉市美浜区中瀬一丁目5番地1
 会社HP : <https://www.aeonretail.jp/company/>

会社名 : 株式会社テリロジーサービスウェア
 代表者 : 代表取締役社長 鈴木 達
 所在地 : 東京都千代田区九段北1-13-5 ヒューリック九段ビル4階
 会社HP : <https://www.terilogy.com/company/profile/serviceware.html>



～本リリースに関するお問合せ先～
 株式会社テリロジーサービスウェア
 ソリューション事業部 みえる通訳担当
 E-mail : info@mieru-tsuyaku.jp
 TEL : 03-4550-0556
 FAX : 03-3237-3316